

Konvenut: Il-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni

Talbiet

- tiddikjara lill-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni responsabbli għad-danni mhux kuntrattwali u tikkundannah iħallas kumpens għad-dannu subit mir-rikorrenti bhala riżultat tal-azzjonijiet u tal-ommissjonijiet kollha tiegħu li ċahduhom mill-bonds ta' Banco Popular Español, S.A. li kienu proprjetà tagħhom;
- tikkundanna lill-Bord iħallas EUR 1 850 000, flimkien mal-interessi dovuti mhux imħallsa fuq il-bonds sad-data tar-imbors lir-rikorrenti bhala kumpens għad-dannu sostnun (l-“ammont dovut”);
- tordna li jiżdied l-ammont dovut permezz ta' interassi kompensatorji mis-7 ta' Ġunju 2017 sad-data li fiha tingħata s-sentenza li taqta' l-kawża;
- tordna li jiżdied l-ammont dovut flimkien mal-interessi moratorji korrispondenti mid-data li fiha tingħata s-sentenza sal-hlas shih tal-ammont dovut, skont ir-rata stabbilita mill-BCE ghall-operazzjonijiet principali ta' finanzjament mill-ġdid, miżjudha b'żewġ punti perċentwali;
- tikkundanna lill-Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-motivi u l-argumenti prinċipali huma simili għal dawk invokati fil-kawża T-659/17, Vallina Fonseca vs SRB.

Rikors ippreżentat fid-9 ta' Ottubru 2017 – L-Italja vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-695/17)

(2017/C 424/75)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: G. Palmieri, aġġent u P. Gentili, avvocato dello Stato)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tannulla l-avviż ta' kompetizzjonijiet miftuħa – EPSO/AD/343/17 – Tradutturi (AD 5) tal-lingwa Ģermaniża (DE) – EPSO/AD/344/17 – Tradutturi (AD 5) tal-lingwa Franciża (FR) – EPSO/AD/345/17 – Tradutturi (AD 5) tal-lingwa Taljana (IT) – EPSO/AD/346/17 – Tradutturi tal-lingwa (AD 5) Olandiża (NL), ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fit-13 ta' Lulju 2017, Nru C 224 A.
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka seba' motivi.

1. Fuq l-ewwel motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikoli 263, 264, 266 TFUE.

- Il-Kummissjoni kisret l-awtorità tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-66/10 P u s-sentenza tal-Qorti ġenerali tal-24 ta' Settembru 2015 fil-Kawża T-124/13 u T-191/13, li tiddikjara illegittimi l-avviżi li jillimitaw għall-Ingliz, ghall-Franciż u ghall-Ġermaniż biss, il-lingwi li l-kandidati fil-kompetizzjonijiet ġenerali tal-Unjoni Ewropea jistgħu jindikaw bhala t-tieni lingwa.

2. It-tieni motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 342 TFUE u l-Artikoli 1 u 6 tar-Regolament Nru 1/58.

- Ir-rikorrenti ssostni f'dan ir-rigward li, billi llimitat għal tliet lingwi dawk eligibbli bhala t-tieni lingwa tal-kandidati fil-kompetizzjonijiet miftuha tal-Unjoni Ewropea, il-Kummissjoni prattikament iddettat regolament lingwistika ġdid tal-istituzzjonijiet, li jidhol fuq il-kompetenza eskużiva tal-Kunsill f'din il-kwistjoni.

3. It-tielet motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 12 KE, issa l-Artikolu 18 TFUE; l-Artikolu 22 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni; l-Artikolu 6(3) UE; 1-Artikoli 1(2) u (3) tal-Anness III tar-Regolamenti tal-Persunal; l-Artikoli 1 u 6 tar-Regolament Nru 1/58; u l-Artikoli 1d(1) u (6), 27(2) u 28(f) tar-Regolamenti tal-Persunal.

- Ir-rikorrenti ssostni f'dan ir-rigward li r-restrizzjoni lingwistika magħmula mill-Kummissjoni hija diskriminatorja għaliex ir-regoli cċitat i-jipprekludu li jiġi impost fuq iċ-ċittadini Ewropew u l-istess ufficjali tal-istituzzjonijiet restrizzjonijiet lingwistici mhux previsti b'mod ġenerali u oġgettiv fir-regoli interni tal-istituzzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 6 tar-Regolament 1/58, u sa issa mhux adottati, u jipprobixxu l-introduzzjoni tal-imsemmija restrizzjonijiet fl-assenza ta' interress spċifiku, u interress motivat tas-servizz.

4. Ir-raba' motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 6(3) UE sa fejn jistabbilixxi l-prinċipju tal-protezzjoni tal-aspettattivi leġġittimi bhala dritt fundamentali li jirriżulta mit-tradizzjonijiet kostituzzjonali komuni ghall-Istati Membri.

- Ir-rikorrenti ssostni f'dan ir-rigward li l-Kummissjoni kisret l-aspettattiva taċ-ċittadini fil-possibbiltà li jagħżlu kemm it-tieni lingwa kwalunkwe lingwa tal-Unjoni Ewropea, kif konsistentement seħħ sal-2007 u kif awtorevolment ikkonfermat mis-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-566/10 P.

5. Il-hames motiv, ibbażat fuq l-użu hažin ta' poter u ksur tar-regoli sostantivi li jirrigwardaw in-natura u l-iskop tal-avviżi ta' kompetizzjoni, b'mod partikolari l-Artikoli 1d(1) u (6), 28(f), 27(2), 34(3) u 45(1) tar-Regolamenti tal-Persunal, kif ukoll ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità.

- Ir-rikorrenti ssostni f'dan ir-rigward li, billi rrestringiet bil-quddiem u b'mod ġenerali għal tlieta l-lingwi eligibbli bhala t-tieni lingwa, il-Kummissjoni effettivam antiċipat il-faži tal-avviż u r-rekwiżiti ta' ammissjoni tal-verifika tal-kompetenzi lingwistici tal-kandidati, li għandu jsir minflok fil-kuntest tal-kompetizzjoni. B'dan il-mod, l-għarfiex tal-lingwa jsir iktar determinati mill-gharfien professjoni.

6. Is-sitt motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikoli 18 u 24(4) TFUE; l-Artikolu 22 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea; l-Artikolu 2 tar-Regolament Nru 1/58; u l-Artikolu 1d(1) u (6) tar-Regolamenti tal-Persunal.

- Ir-rikorrenti ssostni f'dan ir-rigward li, billi tipprovdli li t-talbiet għall-partcipazzjoni għandhom neċċessarjament jintbagħtu bl-Ingliz, bil-Franċiż jew bil-Ğermaniż, u li bl-istess lingwa l-EPSO tibghat lill-kandidati avviżi relatati mal-iżvolgiment tal-kompetizzjoni, inkiser id-dritt taċ-ċittadini Ewropnej li jikkomunikaw bil-lingwa tagħhom stess mal-istituzzjonijiet, u introduċiet diskriminazzjoni ulterjuri kontra dawk mingħajr għarfiex fil-fond ta' dawn it-tliet lingwi.

7. Is-seba' motiv, ibbażat fuq ksur tal-Artikoli 1 u 6 tar-Regolament 1/58; l-Artikolu 1d(1) u (6) tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Artikolu 1(1)(f) tal-Anness III tar-Regolamenti tal-Persunal; u t-tieni paragrafu tal-Artikolu 296 TFUE (nuqqas ta' motivazzjoni), kif ukoll il-ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità u ta' żnaturament tal-fatti.

- Ir-rikorrenti ssotni, f'dan ir-rigward, li l-Kummissjoni mmotivat ir-restrizzjoni għat-tliet lingwi bir-rekwiżit li r-rekluti ġoddha jkunu immedjatamente jistgħu jikkomunikaw fi hdan l-istituzzjonijiet. Din il-motivazzjoni tiżnatura l-fatti għaliex ma jidherx li t-tliet lingwi inkwistjoni huma dawk l-iktar użati għall-komunikazzjoni bejn gruppi lingwistici differenti fi hdan l-istituzzjonijiet; u hija sproporżjonata għar-restrizzjoni ta' dritt fundamentali bhal dak li ma jkunx hemm diskriminazzjonijiet lingwsitici, meta hemm sistemi inqas restrittivi sabiex jiżguraw komunikazzjoni interna effettiva fi hdan l-istituzzjonijiet.